

TETENAL

CENTRABROM S

B/W PAPER DEVELOPER

SW-PAPIERENTWICKLER

REVELATEUR PAPIER N/B

REVELADOR PARA PAPELES B/N

SVILUPPATORE B/N

CZ/B WYWOŁYWACZ PAPIEROWY

soft working · weich arbeitend · adoucissant
trabajando suave · trattamento morbido · miękko pracujący

1 litre conc.
Liter Konz.
litro conc.
litr konc.

Art. Nr. 107143

Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Keep out of reach of children. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Dispose of this material and its container at hazardous or special waste collection point. Contains p-Methylaminophenol-sulfate, Hydroquinone. May produce an allergic reaction. **Schädlich** für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Berührung mit den Augen sofort mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Diesen Stoff und seinen Behälter auf entsprechend genehmigter Sondermülldeponie entsorgen. Enthält p-Methylaminophenolsulfat, 1,4-Dihydroxybenzol. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. **Nocif** pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Conserver hors de la portée des enfants. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. Contient: Sulfate de 4-méthylaminophenol, Hydroquinone. Peut déclencher une réaction allergique. **Nocivo** para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstreselo la etiqueta o el envase. Elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos. Contiene Sulfato de 4-metilaminofenol, Hidroquinona. Puede provocar una reacción alérgica. **Nocivo** per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Conservare fuori della portata dei bambini. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Smaltire questo materiale e relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. Contiene Solfato di 4-metilammino-fenolo, Idrochinone: può provocare una reazione allergica. **Schadelijk** voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken. Buiten bereik van kinderen bewaren. Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen. In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen. Deze stof en de verpakking naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen. Bevat bis(4-hydroxy-N-methylanilinium)sulfaat, Hydrochinon. Kan een allergische reactie veroorzaken. **Skadelig** for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. Opbevares utilgængeligt for børn. Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes. Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket. Aflever dette materiale og dets beholder til et indsamlingssted for farligt affald og problemaffald. Indeholder bis(4-hydroxy-N-methylanilinium)sulfat, Hydroquinon. Kan udløse allergisk reaktion. **Skadelig** for vannlevende organismer; kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet. Oppbevares utilgjengelig for barn. Før man stoffet i øynene: skyll straks grundig med store mengder vann og kontakt lege. Ved svelging, kontakt lege omgående og vis denne beholdern eller etiketten. Ta hånd om dette kjemikaliel og dets emballasje og lever til godkjent avfallsbehandlingsanlegg. Inneholder 4-(metylamino)fenolsulfat, Hydrokinon. Kan gi en allergisk reaksjon. **Skadligt** för vattenorganismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön. Förvaras oåtkomligt för barn. Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare. Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten. Lämna detta material och dess behållare till insamlingsställe för farligt avfall. Innehåller bis(4-hydroxi-N-metylanilinium)sulfat, Hydrokinon. Kan framkalla en allergisk reaktion. **Haitallista** vesielille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin. Jos ainetta on nieltty, hakeuduttava heti lääkäriin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottopaikkaan. Sisältää bis(4-hydroksi-N-metyylanilinium)sulfaatti, Hydrokinoni. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. **Działo** szkodliwe na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym. Chronić przed dziećmi. Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza. W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę. Zużyta substancje/preparat/produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych. Zawiera Sierczan N-metylo-p-aminofenolu, Hydrochinon. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

PE/RC papers, PE-Papier, Papiers PE/RC, Papeles PE/RC, carte politenate, PE-papier, RC/PE-pappers, PE/RC papieri

Dilution / Verdünnung / Dilución / Diluizione / Verdunning / Utspädning / Fortynding / Rozcieńczenie } **1 + 3**

Developing time / Entwicklungszeit / Durée de développement / Tiempo de revelado / Tempo di sviluppo / Ontwikkeltijd / Framkallningstid / Czas wywoływania } **20°C / 68°F**
0,5–2 min

Capacity up to / Ergiebigkeit bis / Rendement jusqu'à / Rendimiento hasta / Resa fino a / Capaciteit tot / Kapacitet till / Wydajność } **5 m² / l**

Baryta papers, Barytpapier, Papiers baryté, Papeles baryt, carte baritate, Barietpapier, Baryt-pappers, Barytowe papieri

Dilution / Verdünnung / Dilución / Diluizione / Verdunning / Utspädning / Fortynding / Rozcieńczenie } **1 + 9**

Developing time / Entwicklungszeit / Durée de développement / Tiempo de revelado / Tempo di sviluppo / Ontwikkeltijd / Framkallningstid / Czas wywoływania } **20°C / 68°F**
0,5–2 min

Capacity up to / Ergiebigkeit bis / Rendement jusqu'à / Rendimiento hasta / Resa fino a / Capaciteit tot / Kapacitet till / Wydajność } **1,5 m² / l**

CH OTT + WYSS AG, Napfweg 3, CH-4800 Zofingen, Tel. 062 / 746 01 00



Made in Germany
307143/06



TETENAL AG & CO. KG, SCHÜTZENWALL 31-35, D-22844 NORDERSTEDT, TEL. ++49 (0)40 / 521 45-0, www.tetenal.com